

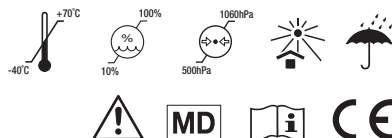
# DIAPASON LEGA 128-CH LUCAE ALLOY TUNING FORK CH 128 LUCAE

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located

**REF 31246**

**Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)  
Made in Germany



Grazie per aver scelto il diapason GIMA. L'assoluta precisione dei suoni è garantita dalla lega speciale in cui lo strumento è costruito.



## PRESCRIZIONI

Il prodotto è destinato al solo utilizzo da parte di personale medico specializzato, istruito all'uso di questo genere di prodotto. Il diapason GIMA è molto semplice da usare, e con pochi accorgimenti è possibile utilizzarlo per molti anni.

## CARATTERISTICHE

Il diapason GIMA viene utilizzato per le diverse prove acustiche (prova di Rinnie, di Weber ecc.), che consentono di testare la sensibilità al suono, che viene trasmesso sia per via aerea (COA) che per via ossea (CO).

Per un esame uditivo corretto, è necessaria un'attiva collaborazione da parte del paziente. Le rilevazioni effettuabili con i diapason sono infatti basate sulle risposte fornite dal paziente stesso durante l'esame.

Il diapason è conforme allo standard Lucae, produce 7 frequenze diverse, da c 128 a h 240. Le frequenze esatte possono essere ricavate dalle tabelle seguenti.

	c	d	e	f	g	a	h
Frequenza in Hz	128	144	160	170,66	192	213,33	240

## FUNZIONAMENTO

La frequenza viene modificata spostando i pesi sui rebbi. Questi pesi possono essere facilmente regolati manualmente. Nel cambiare il tono, assicurarsi che la molla del peso si innesti nella scanalatura del diapason. Questo è l'unico modo per ottenere una frequenza accurata. I due pesi devono sempre essere impostati alla stessa altezza. Non è quindi possibile creare toni intermedi impostando un peso su un tono diverso dal secondo. La lettera stampata direttamente sotto il peso indica il tono prodotto. Se possibile, il diapason deve essere colpito sul palmo della mano o su un pezzo di legno o di plastica, mai su oggetti troppo duri (ad esempio, lamiera, acciaio o pietra). È importante che il colpo sia rapido ed energico, cioè che il diapason venga toccato solo molto brevemente.

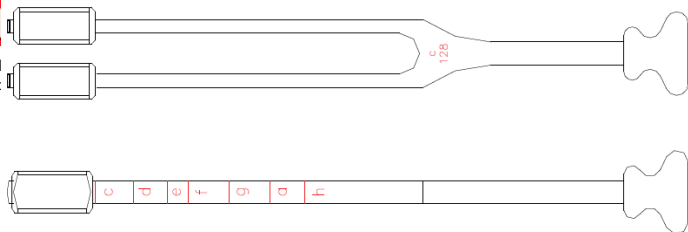
Il periodo di oscillazione del tono raggiungerà il massimo della durata in seguito a questo colpo breve. Durante l'esame (test di sensibilità, ecc.) il diapason viene posizionato con la base del piede nero sui punti del paziente da esaminare dopo averli colpiti.

Dopo l'uso i diapason non possono essere sterilizzati.

Condizione	Descrizione	Parti dell'apparato in cui possono essere riscontrati i difetti uditivi
COA	Per via aerea viene inviato uno stimolo acustico all'orecchio.	Canale uditivo esterno, orecchio medio o interno, nervo acustico o vie uditive centrali.
CO	Si esegue ponendo lo stelo del diapason a contatto con la testa del paziente; la vibrazione causata dallo strumento stimolerà direttamente l'orecchio interno.	Orecchio interno, nervo acustico, vie centrali.



La pulizia  
pannelli



## TRASPORTO ED IMMAGAZZINAMENTO

L'apparecchio imballato per il trasporto e l'immagazzinamento, è in grado di essere esposto a condizioni ambientali comprese nelle seguenti gamme:

1. Temperatura ambiente da -40°C a +70°C
2. Umidità relativa dal 10% al 100%, condensazione compresa.
3. Pressione atmosferica da 500 a 1060 hPa.

## Simboli

	Data di fabbricazione		Codice prodotto
	Fabbricante		Numero di lotto
	Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso		Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745
	Dispositivo medico		Leggere le istruzioni per l'uso
	Conservare in luogo fresco ed asciutto		Conservare al riparo dalla luce solare
	Limite di temperatura		Limite di umidità
	Limite di pressione atmosferica		

## CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.



Thank you for choosing a GIMA tuning fork. The absolute accuracy of the sounds is guaranteed by the special alloy the device is made of.



#### **PRESCRIPTIONS**

The product is intended for use only by appropriately trained and specialised medical personnel. The GIMA tuning fork is very easy to use, and by taking just a few precautions it can be used for many years

#### **FEATURES**

The GIMA tuning fork is used for a variety of hearing tests (Rinnie test, Weber test, etc.), which test sound field sensitivity transmitted to the ear both by air conduction (AC) and bone conduction (BC).

Conduction	Description	Parts of the apparatus in which hearing defects can be found
AC	An acoustic stimulus is sent to the ear by air.	External auditory canal, middle or inner ear, auditory nerve or central auditory pathways.
BC	This is carried out by placing the tuning fork stem in contact with the patient's head; the vibration caused by the instrument directly stimulates the inner ear.	Inner ear, auditory nerve, central auditory pathways.

For a correct hearing test, active cooperation from the patient is required. In fact, the measurements made with the tuning fork are based on the patient's own response during the test.

The tuning fork complies with the Lucae standard and produces 7 different frequencies, from c 128 to h 240. The accurate frequencies can be obtained from the tables below.

	c	d	e	f	g	a	h
Frequency in Hz	128	144	160	170,66	192	213,33	240

#### **OPERATION**

The frequency is changed by sliding weights on the prongs. These weights can be adjusted easily by hand. When selecting a tone, ensure that the weight spring is engaged in the tuning fork groove. This is the only way to obtain an accurate frequency. The two weights must always be set at the same height. It is therefore not possible to create intermediate tones by setting a weight on a tone that is different from the other. The letter printed directly below the weight indicates the tone produced. If possible, the tuning fork should be struck on the palm of the hand or on a piece of wood or plastic, never on an object that is too hard (such as sheet metal, steel or stone). The blow needs to be quick and strong; in other words, the tuning fork must touch the object only briefly.

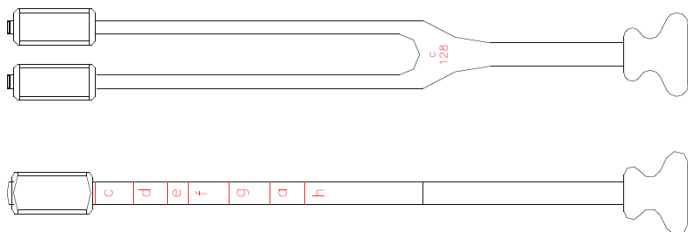
The oscillation period of the tone will reach its maximum duration as a result of this short blow. During an examination (sensitivity test, etc.) the tuning fork is placed with the base of the black foot piece on the patient's areas to be examined after striking them

Tuning forks cannot be sterilised after use. The tuning fork should be cleaned using a dry or slightly oily cloth.














#### **TRANSPORT AND STORAGE**

When packed for transport and storage, the device can be exposed to environmental conditions in the following ranges:

1. Ambient temperature from -40°C to +70°C
2. Relative humidity from 10% to 100%, including condensation.
3. Atmospheric pressure from 500 to 1060 hPa.



## Symbols

	Date of manufacture		Product code
	Manufacturer		Batch number
	Attention: Read and follow the instructions (warnings) carefully		Medical device compliant with Regulation (EU) 2017/745
	Medical device		Read the instructions for use
	Store in a cool, dry place		Store away from sunlight
	Temperature limit		Humidity limit
	Atmospheric pressure limit		

## GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.